

?????????? ?? ?????????? ???????

E. SHARPSTON

????????????? ?? 10 ????? 2014 ??????(1)

???? C?92/13

Gemeente 's-Hertogenbosch

(??????????????? ??????????, ?????????? ?? Hoge Raad (?????????????))

„??? — ?????????? ?????? — ?????????? ?????????? — ???????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ??
??????? ?????? ?? ??????????, ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? —
?????????, ???????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ? ?????????????? ??
????????????????????? ??????“

1. ?????? ?????? (????? ?????????? ??? 4, ?????????? 5 ?? ?????? ?????????? ???????
???(2) ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????, ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????) ??????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????. ??
????????????????? ??????? ?? ? ?????????? ????. ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????,
????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????, ?? ?????? ? ??
????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ??????????. ?? ???????, ??? ?????????? ?
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??, ?????????????????? ?? ?????? ??????????
????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?? ??????
????????????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????,
????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? („????????????????“). ?????????? ?????? ?? ? ??????????. Hoge
Raad der Nederlanden (????????? ??? ?? ??????????????) ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????????????? ? ?????? ??????????.

?????? ???????

????? ??????????

2. ?????????? ????? 2, ????? 1 ?? ?????? ?????????? ? ?? ?? ?????? „????????????? ?? ??????
?? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????,
????????????? ? ?????? ?? ??????????“ [????????????? ??????].

3. ??? 4, ?????????? 1 ? 2 ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????????
????? ??? ?????? ????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ? ?? ?,
????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????????. ??? ?????????????????? ?????????
????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????? ? ?????, ?????????????????? ?????????, ??????
? „????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?? ??????“ [????????????? ??????].

26) [?]?-???????? [...][???? 5, ??????? 7, ????? ?) ?? ????? ?????????] ????????? ??
 ????????? ??????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ??????? ??????, ??
 ?????????????????, ??????? ??????? ??????????????????????? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????? ? ???
 ????????? ??????? ??????????????? ?? ????????????? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????
 ????????????? ?????????, ?? ?? ??????? ?????????????? ? ??-???????????????????? ?????????????, ?????????????
 ?????????? ??????????????, ??????? ??????????????? ????????? ??????????, ?????? ?????????? ????????????? ???
 ??????????????? ?? ?? ?? ??????, ??????? ?? ??????????????? ?????? ???, ? ??-??? ??????, ?? ?????????????? „? ?????
 ?? [?????????] ?????????????????? ?????????“. ?? ?? ?????? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ??????????
 ?????????, ?????????????? ? ??????????????????? ?? ?????????????????????, ?????????????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????,
 ????? 5, ??????????? 7, ?????? a) ?? ?????? ?????????????? ??????????????? ??????????????? ?? ??????????????
 ??????????? ?? ?????????????? ??????????????????? ?? ???????, ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????????????? ??????????? ??
 ??????????? ?? ??????????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????????? ?? ?????????????? ? ??? ??????????,

???? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 2, ?????????? 1 ? ????? 5, ?????????? 1
?? ????? ???????????, ????? ?????????????? ?? ????? ?????????? ? ??? ?????????????? ??????????.

27) ??????????????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? [...] ?? ?????? ?????????????? ?? ??????,
????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ???, ?????????????????
????? ?????????????????????????????? ?????, ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????????? ?????, ?
?????, ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????, ? ?????????????? [...]
????????? „?????, ??????????????, ??????????, ??????, ??????????????, [...] ? ?????? ??
[????????????????????] ?????????“ ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????,
????????????????, ?????????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????, ??
????? ? ?????????, ?????????????????, ?????????????, ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?
????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????“.

13. ?????? ?????????????????, ?? ?????????????? ????? 5, ?????????????? 7, ?????? ?) ??? ?????????? ? ????? 11,
?, ?????????????? 1, ?????? ?) „????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ???, ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?
????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????????, ??????????????, ?????????????? ??????????????
????????????????????????????? ?????? ??? ??? ?? ? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?
?????? ?????? ?????????????? ? ??? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ? ?????????????? ??
????????????????????? ? ????? 13, ?, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??
???“ (????????????? ?? ?? „????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????“
[????????????????? ?????????]).

14. ?? ?????? ??-?????? ?????? ? ?????? 33 ?? ?????????????? ?? ?????? Uudenkaupungin kaupunki(4)
?????? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? 4, ?????????????? 5 ?? ?????? ??????????????,
„????? 5, ?????????????? 6 ? ?????? 6, ?????????????? 2 ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ???
????????????????? ?????????“.

????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????? ?? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?? ??????????
?????????????

15. ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?
????????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????????, ? ???-
????????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? Van Laarhoven(5):

„25) [...] ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????????????
?????????, ?????? ? ?? ?????? ??????, ?????????????????????????????????? ?????? ??? ??????, ?? ?????????? ?? ???,
?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?? ? ?????????? ?????????
? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???,
??? ??? ?? ? ?????????? ? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? (??, ?????????? ?? 14 ??? 2005 ?. ?? ?????
Charles ? Charles-Tijmens, C?434/03, Recueil, ???, I?7037, ?????? 23 ? ?????????????????? ??????????
?????????????, ?????? ? ?????????? ?? 14 ?????????????? 2006 ?. ?? ?????? Wollny, C?72/05, Recueil, ???,
I?8297, ?????? 21).

26) ??? ?????????????????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ??????????????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ??
?????????????????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? (??, [...] ?????????? ?? ?????? Charles ? Charles-

Tijmens, ????? 24 ? ??????? ?? ???? Wollny, ????? 22)[(6)].

27) ? ???? ?????? ?????? ??????? ?? ????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ???? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ???? ??????? ?? ? ???? ??????? ??
????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? (??, ??????? ?? ???? Charles ? Charles-Tijmens,
????? 30 ? ??????? ?? ???? Wollny, ????? 24). ?? ???? ?? ???? 6, ????????? 2, ?????
??????, ????? ?) ?? ????? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ????? ?????? ???
?????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ???? 11, A, ????????? 1, ????? ?)
?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ???? ?? ???? ?? ? ???? ??????,
????????? ? ???? ??????????? (??, ??????? ?? 8 ??? 2003 ? ?? ???? Seeling, C?269/00,
Recueil, ???, I?4101, ????? 42 ? 43)".

16. ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ? ???? ???? ? ???? ???? ? ???? ?
????? ? ???? 74 ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? Jacobs ?? ???? Charles and
Charles-Tijmens:

„[...] ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ??, ????? ? ????
????????????????? ?? ????? ???? ?????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ???? ? ????
?????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???? 5, ????????? 6 ?
?? ???? 6, ????????? 2, ?? ???? ??-?????????:

— ?????????????? ? ?????????, ?????? ?????????????? ? ????????? ? ?????????????? ???
????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? ?????, ??? ???? ? ?????????? ?? ????????? ???????????,
????????? ? ??????? ??????? ?????????;

— ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ????? ?
?????, ????? ? ?????????? ?? ???? ??-????? ?? ?????, ?? ????? ???? ?????? ?? ?????
????????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ???? ?????????;

— ? ?????? ?? ?????????????? ?????, ?????????????? ?????????? ?????????, ??????????? ??
????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ???? ? ?????????????? ??
„????????“, ????????? ? ? ?????????????? ?? ????? ?? ?????????? (? ????? ?????? ?????
????????????? ?????????), ??? ?? ???? ??????? ????? ? ?????????? ? ?????? ?? ??????????????
(? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ???? ?????????????? ?????????), ??? ???? ?
????????? ?????????????? ?? ????? ???? ?? ?????? ??-????? ?????? ?????? — ???????????,
????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? ????“.

17. ??????? ???? ? ??????? ?? ???? Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie
(????????? ??-???????? „????????? ?? ???? VNLTO“)(7) ????? ???? ? ???? ???? ?
????????????, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????
????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? (????? ???? ?????????, ??????????? ?
????????????? ?? ?????????????????????? ???, ? ?????????, ??????????? ? ?????????????? ?? ?????
????), ?? ????? ???? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ?? ????? ?????????????????????? ???
????????? ?????? ?????????????????? ???????, ?????????? ? ?????????????? ??? ? ???? ? ????
??? ? ?????????????????? ?????????, ????? ? ???? ? ???? ?????????? ????. ??????????????
???? 6, ????????? 2, ????? ?) ? ??? 17, ????????? 2 ?? ????? ?????????? ?? ? ???? ???? ?
????????? ?? ?????????????? ?? ????? ? ?????, ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????
?? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ???, ??? ??????????
?? ? ???? ?????????????? ?? ???? ???? ? ?????, ?????????? ? ?????? ??????, ?? ?????? ?
????????????.

18. ?? ??????? ? ???? ???? ? ???? Charles ? Charles-Tijmens, ????? ? ???? ?
„????????? ???, ????? ? ???? ?????????? ?? ??????????????, ????? ? ???? ?????????

????????? ?? ????? ?????, ????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????
????????? ?? ?????????????????????????? ?????“, ?????????? ?? ????? VNLTO ?? ?????? ?? „??????,
????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? VNLTO, ?????????????? ?? ? ?????????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????, ??????? ????? ?? ??????????????????
?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????????????“(8).

????????????????????? ??????

19. ?????????? ????? 3, ?????????? 1 ?? Wet op de Omzetbelasting (?????? ?? ??????? ??????
?????????????? ??????????, ? ??????????????? ????? 2002 ?. ??????????) ?????????????? ?? ??????
?????????? ??-?????????????:

„c) ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???????, ?????? ?? ? ?????????????, ? ?????????????? ??
????????????????? ?????, ??????????? ?? ??????? ?? ??????? [...]

[...]

h) ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?????? ? ??????????, ???????, ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ??????????, ?????????????????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ???????
??? ?????????; ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ????? ??
????????????? ?? ?????? ??????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????????????????
?? ?????????????????? ?????; ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? [...] ?? ??????????
????????????????????? ?????, ??????????? ?? ??????? ?? ???????“(9).

20. ????? 11, ?????????? 1, ?????? ?), ?????? 1 ?? ?????? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????? ?????????,
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????????
? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ??? ?????? ?? ??????? ?????????? ??? ???????, ??????
?????? ?? ?????????????, ?????????????? ?? ??-?????? ?? ??? ??????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?
????????????? ?? ?????? ???, ? ?? ?????? ???????, ??????????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????????
?? ???.

21. ?????????? ????? 3, ?????????? 1, ?????? ?) ?? Uitvoeringsbeschikking Omzetbelasting (???
?? ?????????????? ??? ??????? ? ??????? ?????? ?????????????? ??????????, ? ?????????????????? ????? 2002 ?.
?????????????) ?????????????????????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????????????????
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????(10).

22. Wet op het BTW-compensatiefonds (?????? ?? ?????????????????????????? ????? ?? ???) ?????? ?
????? ?? 1 ??????? 2003 ?. ??????????? ????? 2 ?? ?????????? ?????????????????????????? ????? ?? ??? ???
????????????????????????? ?? ??????????????. ?????????? ????? 3 ?????????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?? ?? ?????????????? ???, ?????? ?? ? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????
? ???????, ?????????????? ?? ??????, ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????
?????????. ????? 13, ?????????? 1, ?????? ?) ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????,
?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ???????.

??????, ?????????????????? ? ?????????????????? ???????

23. Gemeente 's-Hertogenbosch (????????? ??????????????????, ?????????? ??-????????? „Gemeente“) ?
????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????????????? ????? 4, ?????????? 5 ?? ?????? ?????????????? ?? ?
????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ???????????, ?????? ??????????? ?
????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??????. ?????????? ?????? ?????????? ? ??????????????

„?????? ?? ???? 5, ???????? 7, ????? a) ?? ????? ?????????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?
 ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ? ????????? ???????,
 ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?????????? 94
 % ?? ????? ?????? ?? ?????????, ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????
 ?????????????????? ?????, ? 6 % ?? ?????? ?????? — ?? ?????????????????? ? ?????????????? ? ??
 ?????????????????? ?????? ?????????, ????? ? ?????? ?????? 1 % ? ?? ?????????????? ?????????, ??

????? ?? ????? ?? ?? ????????? ?????“

???????????? ?????? ??????

31. ?????? ????????? ?? Hoge Raad, ????????? ? ????? ?? ????????????????? ??????????, ????????? ??????????? ?? ??????????????? ? ?? Gemeente, ?? ?????????? ? ????????????????? ??????????????? ? ?? ??????????, ????? ??????? ?? ????????? ??????????????? ?? ????? ?? ????? ?? ?????????? ??????????? ?? 22 ?????? 2014 ?.

32. ?? ?????????? ?? ????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????.

33. ????????? (?????? ????????? „???????? ?? ?????????????????“ ? ?????? ????????? ??? ?? ??????????? ?? Hoge Raad ???? ?????????? ?????????) ???????, ?? ??????????????????? ?? ?????????? ????????????????? ?????????? ? ??????????????? ????? ?? ????? 5. ?????????? 7, ?????? ?) ?? ?????? ??????????. ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????????????? ????????????????? ? ????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? Gemeente.

34. ?????????? ??????? (?????? ????????? „???????? ?? ?????????????????“) ???????, ?? ????? 2002 ?. Gemeente ? ????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ?? ??????????? ???????, ????? ?? ????? ?????? ? ????????????????????? ??????????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ??, ? ?? ????? 5, ?????????? 7, ?????? ?) ?? ? ??????????. ??????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ?????? ?????????? ????????????????? ? ?????????? ? ?? Gemeente. ??? ?????? ?? ????? ?? ?????? ?????????? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? (??, ?????? 39, ??-????).

35. ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ?? ???????, ?? Gemeente ??? ? „????????????“ ?????????? (??? ????? ? ?????????????????? ??????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ???????, ??????????????? ?????????????? ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????) ????? 2002 ?. ? ?????? ? ? „????????????“ ????? ?? ????? ?? ??? ??????????? ? ?? ?????? ??? ? ?????????? ????? 2003 ?. ? ?????????????????? ? ????? 5, ?????????? 7, ?????? ?) ?? ?????? ???????????.

36. ?????????? ??????? ?????????? ?? ????? ???????, ?????????????? ?? Hoge Raad, ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????? 6 % ?? ??????????????? ??? ?????? ?????????????? ????? 2002 ?., ?????? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????????? ? ??????? ??????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????. ??? ?????? ??????????? ?????????????????????? ?? 2003 ?. ??????? ?? ?????? ??????????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ? ??????????????????? ?? ???, ??????? ?? ??????? ????? ?? ????? (?????????????????) ????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????. ?????? ?? ???????????????, ??????????????? ?????? ?????, ?? ??????? ??????????????????? ?? ?????? ?????????.

37. ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? Hoge Raad ??? ?????? ?????????????? ?? 2002 ?. ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ???????????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????, ? ??????? ?????????????????????? ?? 2003 ?., ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ????. ?????? ????? 5 % ?? ??? ?????? ??????????????????? (?????????????????? ?? 5 % ??????????? ?????????????????? ?????????) ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ? 95 % (?????????????????? ?? 94 % ?????????? ? ??????????????? ?? ??????????????????? ?????? ? 1 % ??????????????? ?? ?????????? ??????????) ?? ?? ?????????? ?? ??????????????. ???? ?????????? ??????????????? ?? ??????????????? ? ?????????? ?? Gemeente ??????????. ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ???????????????, ?? ?? ?? ??????? ??????????????????. ?????????? ?????? ??????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ??????????, ??? ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? Gemeente ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????? ?? ?????, ?????????? ?? „????????????????????? ?????????“ ?? Gemeente

?? ??????? ?? ????? ?????????, ? ????????????? ????? ????????? ?????????? ????????? ??
?????? ? ?????????????? ? ???? 6, ????????? 2, ????? ?) ?? ?????????????.

38. ? ?????? ??????? ?? Hoge Raad ??????????????? ?? 2003 ?. ?????? ?? ?? ??????????
???? ?????????? ?????????? ???? ????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
???????????????????? ????????????????? ?????????, ? ?????? 6 %, ???? ? ?????? ?????? ??????????????
???? ??????? ???? ?? ??????? ?????? ?????????????? ???? 2002 ?. ?????????? ??????? ?? ?????????? ??
?????????????. ???? ?????????? ??????????????? ???-???? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ??
???????????????????? ?????????????????.

39. ?????????? ?????????? ?? ????????????????????? ??????? ?? ?? ?????, ?? Gemeente ? ??????????
???? 2002 ?. ?????????? ?? ?????? ???? ? ?? ? ?????????? (????? ? ??????????, ?? ??????
?????????????? ?? ?? ???? ??????????????????) ? ??????????????? ?? ???????, ?????? ? ??????????
?????????? ?????????? ??????????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??????????. ???? ???? , ?? ????
Gemeente ? ????????????? 94 % ?? ?????????? ?? ???? , ?? ??????????? ?? ?????? ?? ? ??????????
???? ?????????? ??????????????? ???? ? ?????????????????? ???? ?????? ??????????????, ?? ??????????
???? 6, ????????? 2, ????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??
?????????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ????
?????. ?? ??????????? ?? ?????????????? 6 % ?? ????????????????????? ?????????????? ??????? ?? ??
????????? ????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????,
?????????? ? ????????????????????? ????????? (1 %), ? ??????????????? ?? ?????????????? ??????? (5 %).
?????????????????? ?????????????? ??????, ?? ? ?????????????????? ? ???? 5, ????????? 7, ????? ?) ????
?????? ??????? ?? ?? ?????????? ???? ????????????????????? ?? 2003 ?., ??? ?? ??????, ?? ??????
?????????? ?????????????????? ? ???? ??????????????? (??, ????? 37 ??-????).

40. Hoge Raad ?? ??????????? ?????? ??????? ?? ????????????????????? ?????? ?????, ?? ??? ???
?????, ?? ???? 5, ????????? 7, ????? ?) ?? ?????? ?????????????? ???? ??????? ?? ?? ? ??????????,
??? ???? ?? ???? ? ???? ???? ?????????????? ????????? ? ?? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ??
???????????????????? ???????, ???? ?? ???? ?????????????????? ?? ?????? ???? , ??????? ?? ? ?????????
?? ??????????? ?????????? ?? ??????????????????????. ??????????? ??????? ? ?????????????????? ??
????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ????????????????????? ??????? ?????? ?? Gemeente.
????????????? — ?????????????? ??-????????????? ?? ????????????????????? ?????????????????, ?? ??????????
???? ? ?? Gemeente — ?? ??????? ???? ?????????? ???? ???? ??????????? ?? ???? VNLTO ?
?????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ???? ??????? ????????????????????? ?????? ??????????????
? ?????????? ??????? ?? ???? ?????????????????? ???? ???? ?? ?????????? ??????????????????. ??????????
?????, ?? ??????? ??????????? ?? ? ???????(16).

??????

?????????? ?? ?????????????????????????? ????? ?? ???

41. ?? ????????????????????? ??????????? ?? ??????? ?????????, ?? ??????????? Gemeente ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ????? ??
??? ?? 1 ??????? 2003 ?. ?????????????? ?? ?????????????? ???, ?????????? ???? 2003 ?., ?????????? ??
?????????????????? ?? ???? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ???? , ?????????? ???? 2002 ?. ?????????????????
??????????, ?? ? ? ?????????? ?? Gemeente ???, ?????????? ?????? ?????????????? ?? 2002 ?., ??
????????? ??????? ?? ??????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ???? ?????????? ?????
???? 2003 ?.

42. ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ???? ? ?????? ???????
?????????????????????? ?? ?????????????????????? ????? ?? ??? ???? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????????????? ???????, ?????????? ?????????? ??????????????????? ?? ?????? ???? ?? ??????????????????
?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ???? ???? ?? ??????????? ??????????????????????? ?? ???????

46. ?? 2002 ?. ?? Gemeente ? ???????? ??? ????? ??????????? ?????????, ?????????? ?
 ?????? ??? ??????????? ?? ?????????????????? ??????, ??? 94 % ?? ??? ??????????? ?? ??
 ?????????, ??????????????? ? ??????????? ?? ?????????????????? ????? (????? ????????????? ????
 ?? ?????? ?? ??? ? ??????????????? ????????? ?????? ?? ????????????? ?? ?????? ??????
 ????????????? ?????????), 5 % ?? ?? ?????????? ????????? (????????? ? ????????????? ???? ??
 ?????? ?? ??? ? ?????? ?????? ?? ????????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????) ? 1 %
 ?? ?? ????????????? ????????? (????????? ? ????????????? ???? ?? ?????? ?? ??? ? ??????????
 ?????? ?? ????????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????).

47. ??????????? ? ?????? ?????? ??????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????? ??
???? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 5 % ?? ?????????????? ?? ??????????,
????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?? ? ?? ?????????? ?? ??????????
???? ?? ?????(17).

48. ?????????, ?? Hoge Raad ? ?????? ??????, ?????????????? ?????????? ????, ??
????????? ? ?????? ?????? ??????????

49. ??????????? ?? ?????? ? ??????????????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????? ?? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ? ?? ?????????????? ??
????, ?????? ?? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ? ??????

????????????????? ?? ??????????? ?? ????? VNLTO

50. ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ????? VNLTO(18). ??? ? ?????, ?? ? ?????????????? ?????? ??????
?? ?????? ?????????????? ??-?????????. ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??? ?????, ?? ?????? ?? ?? ?????????
?????????, ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????

51. ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ????? VNLTO ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?
????????????????? ?? Gemeente ? ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?
?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????
?????????? (?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????), ?????? ? ?????????????? ?
?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??????, ?????????????????? ? ??????????????, ?????????????? ?
?????????????? ??????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??
????????? ??????????, ?? ?? ??????????. ?????????? ?? ??????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????
??-????? ? ??-????, ?? ?????????? ?????????? ??-????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? Mengozzi
? ?????? 20—57 ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????. ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????, ??
????????? „?????????????? [...] ?? ?????? ?????? [...] ??? [??????????????] ?? ?????, ?????????? ??
????????????????????? ?????????“ ? ????? 6, ?????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????, ?????????? ? ?????????????????????? ?????????, ?? ?????? ??????????
?????? ??????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???.

52. ??????????? ?? ????? VNLTO ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????????????? ?????????????????, ?????? ?????????????? ??????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?
?????? ?????? ?? ??????????????. ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????
????, ? ?? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?? ? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????
?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? VNLTO ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ??????
????? ?????? ? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????????????????
?????????????? ??????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? VNLTO ?????????? ?? ??????
????????? ? ?????? ????? 6, ?????????? 2, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ??????????
?????? ? ??????, ?????????? ?? VNLTO ? ?????????? ??? ?????????????????????? ? ?????????.
????????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????????? ?????????, „????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ??????????????“ (19).

53. ??????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ? ?????????????????????????? ?????? ??
?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ? ??????????????? ?? ?????????????????????
??????, ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? VNLTO
?????????? ??????????? ?????????????????????? „?????????? ?????????? ?? ??????????????“ ?? ?????? ??????

????????? ?????????? ?????? ??????????, ????? ? ?????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ?????? ? ?????? ? ???? , ?? ?????????? ? ?????? ? ? ?????? ? ? ?????? ? ? ?????????????????? ?????.

54. ?????? ?? ??, ?? ????? ? ??? ??????? ? ????????? ? ? ?????? ?????.

55. ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?? ????? VNLTO ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?????????? ????? — ?? ?????????? ?????, ?? ? ?????? ?? ?????? VNLTO ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ????? ?? ?????? ?? ??, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ? ?????????? ?????? ? ???, ?????? Gemeente ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????, ? ?? ? ?????? ?? ????? Uudenkaupungin kaupunki(20) ?????? ??????, ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????, ??? ?????????????? ?? ??????

56. ?? ?????? ?????, ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ????? VNLTO ?????????? ?? ?????? ?? „????? ? ??????“ ? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ? ?????? ?? „?????“ ?? ?? ?????? ????? „????, ?????????? ?? ?????????????? ?????“, ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? Mengozzi ????? ?? ?????? ?????????(21), ?? ????? 6, ????????? 2, ????? ?) ?? ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????, ?? ?????, ?? ?????, ?? ?????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ??, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? „????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????“, ??? ???, ??? ? ?????? ?????? ?? ????? VNLTO ?? ?????, ? ??? ?? ?????????????????? „????????? ?????? ?? ??????????“ ?? ?????????????????? ?????????????? ?????, ? ?????? ?? ????? Uudenkaupungin kaupunki ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ? ?????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ??????. ????? 34 ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ? ?????????????? ?? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????? ? ????? 33 ?????? ?????? ?????, ?? „???? 5, ????????? 6 ? ????? 6, ????????? 2 ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????“.

57. ?????????????? ?? ?? ?????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ????? Gemeente ?? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????

???? 5, ????????? 7, ?????? ?) ?? ?????? ??????????

58. ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? 5, ????????? 7, ?????? ?) ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ? ??? ? ???, ?????? ?????? ? ?????????? ??

59. ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????. ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ??????????????, ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? — ?????? ? ?????? ? ?????????? — ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????, ? ?????????????? ? ?????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??????. ??????, ?????? ??, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????.

60. ??? ?????? ?? ????? 3, ????????? 1, ????? h) ?? Wet op de Omzetbelasting ?? ?????? ? ????? 5, ????????? 7, ?????? ?) ?? ?????? ?????????? ? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?

?? ?????, ?? ????? ?????????????????? ??? (i) ?????????? ????? ? ??? ??
????????????????? ?? ?????? (?? ?????????? ?????????, ?????????????? ??, ?? ?????,
????????????? ?? ????? ??? ?? ??????????) ? (ii) ?????????? ?????????????? ????? ?? ??????
?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? (iii) ?? ?????? ??? ????? ?? ?? ?????????? ?? ?????
????????????, ?? ??? ?????? ?????????? ?? ????? ?????????????????????? ???, ?? ??????
????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?? ?? ?????????? ????
???????????? ??????????

61. ??? ???? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?? ??????????, ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??
?? ?? — ?? ??? ?? ?? ?????????? ??? ??????

62. ?? ??? ?????? ?? ?? ?????, ?? ??? ??????? ?? ?????????? ? ?????? ?? Gemeente.
????????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????, ??? ?? ?????????????? (inter alia)
????????????????? ?? Gemeente ??? ? ?????? — ??????, ??????? ?? ??? ?? ?????? Gemeente
Vlaardingen. ?????? ???, ?? ?????? ?? ?? ?????, ?? ?????????? ? ?????????? ? ??? ??
????????????????????? ?????????? ?? Gemeente ? ?? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ??? ?????????, ???
?????????????? ?? ?????????? „????????????????? ??????“ ?? ??? 5, ????????? 7 ?? ?????
????????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?? ??? 6, ????????? 2 ?? ?????????? ?????????
????????? ??????????????????. ??? ??, ?? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ??? ? ??
???, ?????????? ?? ??????????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????
?????? ?? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????
?????

63. ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????, ??
??? 6 % ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????? ??
Gemeente ??? ?????????????????????? ????

64. ??????, ?? ?????????? ? ??????????????. ??? 5, ????????? 7, ????? ?) ?? ?????
????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????, ??
?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????, ??????,
????? ??? ??????????????? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ??? ?????????????? ??? ???, ?????
?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ???, ????? ?? ? ?????? ??????? ?????????????
?? ?? ?????????? ?? ??? ? ?? ??????. ??? ?? ? ? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????
?????????????. ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ??????. ?? ??????
?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????????: ??????????????,
????????? ?? 6 % ?? ?????? ??? ???, ??? ?? ? ??-?????? ?? ???, ????????? ? 94 % ?? ??-
????? ????

65. ?? ??? ?? ?? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????????
?????? ?? ?????? ?? Gemeente (?? ?????????? ?????? ??? ?? ? ??????) ???
????????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????? ?? Gemeente ?????????, ?????? ??
?? ??????? ??? ?????????? ??????????????? ? ?????????????? ? ??? 5, ????????? 7, ????? ?)
?? ?????? ??????????

66. ????? ? ?????? ?? ?? ??? ?????, ?? ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ? ??????,
?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????? ?? ?????? ??????????????????
??? ? ??? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??, ?????????????? ?????? ??? ?? ? ??? ????. ?
????????? ?? ?????? ??????? ?? ??? ??? ??, ????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?
???? ?????????? ?????? ??? ?????????????? (? ??? ? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ??????
????? ?????????????? ?????????), ? ?????????????? ??? ?????????????? (? ?????? ?????????? ? ?
????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????????), ?????? ??? ???-
????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ? ?????????????? ?? ?????? — ??

???????? ?? ???? ????? ??????????. ????????????? ???? ?????????????? ? ?????????
???????????????? ????????? ????? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ? ??????,
???????????? ???? ????? ????????????? ???? ???? ????????? ????????????? ???? Gemeente, ????????????? ????
???????????????? ???? ????? Gemeente ????????? ???? ????????????????? ?????, ????? 5, ????????? 7,
???? ? ?) ???? ????????????? ????? ???? ???? ???? ?????????(22).

67. ????? ????????? ? ????????? (? ?????????????) ???? ???? ? ? ?????????, ? ????? ????
???????????? ????????? ????????? ????????? ???? 5, ????????? 7, ????? ?) ???? ?????????????.
???????????????? ???? ???? ???? ???? ????????? ????????????? ????????? ????????????? ???? ????? ? ??????,
???????????? ???? ????????? ????????????? ???? ???? ????????? ??????????????. ????????????????? ??????
? ???? ???? ???? ?????????, ???? ????????????????? ????????? ????????? ? ?????????????????
?????????. ???? ???? ???? ???? ???? , ????? ???? ? ????????? ????????? ???? ????? ???? Gemeente ? ??????
???????? ???? ???? ????????? ???? ????????? ????????????? ???? ?????????????????, ????????? ????
???????? ???? ????????? ???? ????????????? ????????? ???? (??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????????????? ???? ????????? ???? ?????????????) ???? ???? ????????? ???? ????? ???? ????????? ?
???????????????? ???? 11, ? , ????????? 1, ????? ?) ???? ????????????? — ????? ???? ???? ?
???? ????????? ???? ????????? ???? ???? ?????????(23).

68. ??? ?????, ???? 5, ????????? 7, ????? ?) ???? ????????????? ???? ? ????? ????
? ???? ???? ????????? ????????????? ???? ?????????, ???? ???? ????????? ? Gemeente, ????
???????????????? ????? ???? ???? ????????? ????????? ????????? ???? ???? ?????, ????????? ????
Hoge Raad (??, ????? 37 ??-????), ?????, ????? ? ?????, ????? ? ???? ? ?????????????, ?
? ???? ?????.

69. ??? 5, ????????? 7, ????? ?) ???? ????????????? ???? ???? ???? „???????????? ????
???????????????????????? ???? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? ??????“ ????????? ???? ???? ,
???????????????? ? ???? ???? ????????? ????????????? ??????. ????????? ????????? ? ?????, ????
???????????? ???? (? ???? ???? ???? , ???? ???? ? ???? ????????? ???? ?????????????????
????????????, ?????) ???? ???? ????????? ???? ????????????? ????????? ???? ????????? ???? 2,
???????? 1 ???? ???? ????????? ? ???? ????????????? ???? ????????? ???? ????????? ? ???? . ????
???????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????? ???? ???? , ????? ???? ?????????
???????????? ? ???? ????????????? ????????? ???? ????????????????????????????? ???? ? ????????? ????
???????????? ???? ???? ????????????? ???? , ???? ????????????? ???? ????????? ????????? ????
????????, ???? ???? ???? ???? ? ?????????. ????????? ?????????, ???? ???? ???? ?????????
???????? ?????????, ???? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ?
???????????? ???? ???? (???????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ????????? ????
? ???? ????????? ???? ???? , ????????? ???? ???? ?????????).

70. ?????????????, ????? ? ???? ????????????????? ???? ???? , ????????? ? ???? 5, ?????????
7, ????? ?), ???? ????????? ????????????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ???? ?????, ?
???? ???? ???? ????????? ????????? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? ????.

71. ? ????????????? ???? ???? ????????? ???? ???? , ???? ????? ????????????????????? ????
???????????????????????? ????????? ???? ???? ???? ???? ????????? ????????? ?????????????????.

72. ??? ???? ????????? ???? ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
Gemeente ?????????. ???? ???? ?????, ???? ????????? ????????? ???? ???? ???? ????????????? ????
Gemeente ????????? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ????????? ????????? ???? ????????? ????
???????????? ???? ????????????? ? ???? 17, ????????? 2 ???? ???? ?????????.

73. ?? ????????? ???? ????????????????? ????? Gemeente ???? ???? ???? ???? ????
???????? ???? ?????????. ???? ???? ????????? ???? 17, ????????? 2 ? 5 ???? ???? ????????? ???? ?

????????, ? ????? ????????? ?? ????????? ?? ????????????? ?????? ?? Gemeente (5 % ?
???????????? ?????), ????????? ?? ?? ????????????? ?????? ?????? ????????????? ?????????? ??
???????? ?????? ????????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????. ?? ?
????????? ????????????? ?? ????????????? 95 %, ?????????? ?? ?? ????????????? ?? ????????? ??
????? ??????.

74. ? ?????????, ?????????????, ?????? ?????????, ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?
????????????? ?????. ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? Gemeente
???? 2003 ?. ?????? ?? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ????? 11, ?,
????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????? ?????? ?? ??????, ??? ?????????? ?? ??? ?? ?
????? ?????????? ?????? ?????????????. ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????? ??????????, Gemeente ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????? ???
?????????, ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????. ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????? ?????????, ?????????? ????? 17, ?????????? 2 ? 5 ?? ?????? ??????????, ?????
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ????? 5,
????????? 7, ?????? ?), ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????,
? ?????? 5 % ? ?????? ?? ?????????? ??????????????.

????????????

75. ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? Hoge Raad ?????? ?? ?????????? ??????:

???? 5, ????????? 7, ?????? ?) ?? ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977
?????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ???????
????????? ?????? ??????? — ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????
????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ? ?????????? ? ??????, ?????? ??????
?????? ?????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????
????????? ?????????? ?????, ??? ?????????? ?????????? 94 % ?? ?????? ?????? ?? ?????????,
????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????, ? 6 % ?? ??????
?????? — ?? ?????????????????? ? ?????????? ? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????, ????? ?
????? ????? 1 % ? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ???.

1 – ?????? ?? ?????????????? ??????: ??????????.

2 – ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????? ??????????????
?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??????? ?????????? ?????? ??????? — ?????
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????? ?????????? ?????? (?? L 145, 1977 ?.,
??? 1; ?????????? ??-???????? „????? ?????????“). ?????? ?????????? ? ? ?????? ??? ??????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????? ? ?????????, ??? ?? ??
????????? ?????????????? ???????, ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006
?????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, 2006 ?.,
??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7).

3 – ??????? ?? 8 ??????? 2012 ?. (C299/11, ??? ??? ?????????????????? ? ?????????).

4 – ?????????? ? ????? 25 ?? ??????? ?? ????? Gemeente Vlaardingen, ?????????? ??-????? ?
????? 12.

5 – ??????? ?? 16 ???????? 2012 ?. (C?594/10, ??? ??? ?????????????? ? ?????????). ??, ????
???????? ?? 23 ????? 2009 ?. ?? Puffer (C?460/07, ??????, ??? l?3251, ????? 39 ? ??).

6 – ??? ????????? ? ????????? ? ??? 168?, ??????? 1 ?? ????????? 2006/112,
???????? ?? 1 ????? 2011 ?. ? ????????? 2009/162/? ? ?????? ?? 22 ????????? 2009
?????? ?? ????????? ?? ????????? ??????????? ?? ????????? 2006/112 (?? L 10, 2010 ?, ???
14), ????????? ?????? ??-?????????: „?????? ????????? ????, ?????? ??????????????? ????? ??
?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ? ?? ????????? ?????? ?? ?????? ??
?????????????? ?? ???????, ??? ? ?? ????? [????] ?? ??? ???? ????????? ??????????, ??? ??-
????, ?? ??? ?????? ????????? ?? ?????????????? ?? ???????, ?? ????? ??????????? ?? ????
???? ?? ????????? [...] ??? ?????????????????? ?? ????????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ??????? ?? ?????????????????????? ???“. ????????? ??? 168?, ????????? 2
?????????? ?????? ?? ????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????.
Ratione temporis ????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????
????????????????.

7 – ????????? ? ????? 25 ?? ????????? ?? ??? Gemeente Vlaardingen (????????? ??-????,
???? 12), ????? 26—40. ??, ??? ?????????? ?? 13 ??? 2008 ?. ?? Securenta (C?437/06,
????????, ??? l?1597, ????? 26—31).

8 – ????? 39 ?? ??????????

9 – ??? 3, ????????? 1, ????? h) ? ??????? ?? ??? 5, ????????? 7, ????? ?) ?? ?????
?????????

10 – ?????????? ??? 4, ????????? 5, ????? ?????? ?? ????? ??????????

11 – ????? Gemeente ??? ????????? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??????????? ??
????????? ? ?????????????????? ??? ??? ???? ?? ??? ??????

12 – ?? ??? ?????????????? ??? ??? ???? ????? Gemeente ? ????????? ??????

13 – ??, ????? 15 ?? ?????????????? ??????????

14 – ??, ????? 17 ?? ?????????????? ??????????

15 – ??, ????? 35—38 ?? ?????????????? ??????????

16 – ??, ????? 55 ? ??, ?? ?????????????? ??????????

17 – ??, ??? ?????????? ?? ??? Securenta, ????????? ? ????????? ??? ????? 7, ????? 37.

18 – ??, ????? 17 ? 18 ?? ?????????????? ??????????

19 – ??????? ?? ??? VNLTO, ????? 39.

20 – ?????????? ? ?????????? ??? ????? 4 ?? ?????????????? ??????????

21 – ????? 57 ?? ??????????????

22 – ??, ??? ?????????? ??? ????? 10 ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? Mazák ?? ???
Gemeente Vlaardingen ?, a contrario, ????? 27 ?? ?????????????? ?? ??? ???.

23 – ?? . ??????? ?? ???? Gemeente Vlaardingen, ????? 30 ? ??.